

spiel Raum

Freiraumplanung
Partizipation
Beratung



Guide pour la création d'une aire de jeux pop-up

Introduction

> Qu'est-ce qu'une aire de jeux pop-up ?

Un local devient temporairement une aire de jeux. On y joue, on y bouge, on y aménage, on y transforme et on y réseaute dans le cadre d'une utilisation intermédiaire. Les enfants et les personnes qui les accompagnent peuvent découvrir le matériel mis à disposition et jouer avec.

Inspirée par la belle idée de jeu que l'artiste danois Palle Nielsen a présentée dans les années 1960 et par l'exposition The Playground Project réalisée en 2016 à Zurich, l'association SpielRaum a développé le concept d'aire de jeux pop-up.



© Palle Nielsen, Viscopy, 2017



© DACS 2013



© DACS 2013

Après avoir mis en place quelques aires de jeux pop-up avec des organisations locales ces dernières années, il est maintenant temps de passer à l'étape suivante. Avec ce document, nous mettons à votre disposition notre concept – éprouvé pendant plusieurs années – sous la forme d'un guide, afin que vous puissiez mettre en place vous-même une aire de jeux pop-up.

> À qui s'adresse ce guide ?

Ce guide s'adresse aux personnes intéressées par l'idée de mettre en place une aire de jeux pop-up. **Ce qui est important, c'est que des professionnel-le-s de l'animation enfance et jeunesse et d'autres services socioculturels soient invité-e-s à participer au projet dès le début.** Ces personnes ont l'expertise nécessaire et un réseau, deux éléments primordiaux pour la mise en place d'une aire de jeux pop-up.

Contenu

Pourquoi une aire de jeux pop-up ?	4
Quels sont les groupes cibles d'une aire de jeux pop-up ?	6
Qu'est-ce qui fait une bonne aire de jeux pop-up ?	7
C'est parti!	10
01 Préparation	11
> Descriptif du projet	11
> Financement	11
> Local	12
02 Organisation	13
> Aménagement de l'espace / matériel	13
> Personnel	18
> Développement de l'enfant et surveillance	20
> Sécurité	22
> Droit et responsabilité	25
> Communication & relations publiques	26
03 Exploitation	26
> Accompagnement et encadrement des activités de jeu	26
04 Clôture	27
> Évaluation	27

> Pourquoi une aire de jeux pop-up ?

Par cette offre, un grand local est temporairement occupé de manière ludique, mettant ainsi en évidence l'importance du jeu libre dans la vie quotidienne des enfants.

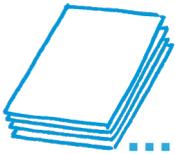
L'aire de jeux pop-up vise à inspirer les enfants et les adultes à expérimenter le jeu comme une ressource créative. Elle laisse la liberté nécessaire pour s'amuser, transformer, exprimer sa créativité et jouer sans instructions et sans pression de devoir être performant-e-s, tout en étant accompagné-e-s par des professionnel-le-s.

Pour cela, du matériel de jeu stimulant – comme de grandes boîtes en carton, des chambres à air de camion, des blocs géants, des palettes, des véhicules uniques demandant de l'agilité, des tissus colorés et des matelas – est mis à disposition des participant-e-s.



Les enfants ont besoin d'espaces de liberté : Cette tranche d'âge apprend de manière ludique et a besoin d'espace pour jouer. Des espaces de jeu et de vie adaptés aux enfants sont des conditions importantes pour le développement intégral des enfants. En raison de la densité de construction, de l'infrastructure de transport très développée et des espaces publics réglementés et régulés par des interdictions et des commandements, les espaces qui peuvent être utilisés pour le jeu libre deviennent de plus en plus rares. En même temps, les enfants utilisent de plus en plus des espaces virtuels et médiatiques au lieu d'espaces physiques de liberté. Le besoin de sécurité croissant des parents et leur tendance à vouloir stimuler leurs enfants de manière globale et à les motiver à participer à des activités de loisirs guidées conduisent les enfants à avoir de moins en moins de temps à consacrer au jeu libre et créatif, sans parler des jeux et des expériences dans la nature.

En mouvement grâce au jeu : Durant les mois les plus froids de l'année, les enfants passent moins de temps dehors. À la maison, les possibilités d'activité physique sont limitées, tout comme les contacts sociaux. Particulièrement en cette saison, les enfants et les adultes ont besoin d'espaces où faire des rencontres et où pouvoir bouger. L'aire de jeux intérieure est conçue pour rendre cela possible et accessible grâce à des formes pratiques d'activité physique et d'aménagements.



L'importance du jeu libre démontrée dans des études :

- > *La Scoping Study du MMI sur le développement moteur chez les enfants en Suisse (Motorische Entwicklung bei Kindern in der Schweiz, 2022)* indique que : le jeu libre est particulièrement important pour le développement des jeunes enfants. C'est une condition importante pour que ce groupe d'âge fasse des expériences positives en matière d'activité physique. En outre, lors de l'acquisition de compétences motrices de base, les enfants tirent profit de séquences de mouvements guidées de manière ciblée. Une promotion réussie des compétences de base en matière de motricité devrait donc englober les deux aspects : séquences de mouvements guidées et possibilités de jeu libre dans des espaces stimulants dédiés à l'activité physique.
- > *En lien avec la campagne de sensibilisation de Pro Juventute (2015) sur les espaces de liberté pour les enfants, Sven Goebel* souligne qu'en raison de l'augmentation de la circulation et de la densité de construction il y a de moins en moins d'espaces adaptés pour les enfants. En outre, le besoin de sécurité est devenu plus important chez les personnes qui s'occupent d'enfants, et le temps que les enfants passent dans un contexte d'encadrement extrafamilial a augmenté. Ce manque d'espaces de liberté et le manque d'activité physique qui y est associé affectent le développement de l'enfant à tous les niveaux.
- > *L'étude « Raum für Kinderspiel! » du Deutsches Kinderhilfswerk (2015)* montre que la qualité de l'environnement résidentiel a une influence considérable sur l'utilisation des médias chez les enfants. Cela signifie que les individus de ce groupe d'âge bougent moins, ce qui peut entraver leur développement (p. 4). La même étude montre par ailleurs que l'importance accordée au jeu est moins grande dans les couches de la population ayant un niveau d'instruction faible (ibid.).
- > *La professeure fribourgeoise Margrit Stamm*, aujourd'hui directrice du Forschungsinstitut Swiss Education à Berne, écrivait en 2015 à propos des changements dans le domaine du jeu libre que le temps dont disposent les enfants pour jouer librement a diminué de près d'un tiers. Les enfants passent plus d'heures dans des cours institutionnalisés et avec surveillance. Le jeu sans but utilitaire influence le développement physique, mental et social des enfants ainsi que leur santé.
- > *L'éducatrice diplômée et thérapeute pour enfants et jeunes Gabriele Pohl (2014)* souligne davantage quant à elle l'importance du jeu pour l'avenir. Celui-ci dépend en effet dans une large mesure de si et comment nous permettons aux enfants de devenir grâce au jeu libre des personnes créatives, avec des compétences sociales et ayant confiance en elles.
- > Dans leur livre *« Rettet das Spiel! Weil Leben mehr als Funktionieren ist » (Hanser, 2016), Gerald Hüther et Christoph Quarch* soulignent l'importance, d'un point de vue neurobiologique, de la pensée créative favorisée par le fait de jouer, car le développement n'est possible que si des gens sont capables de créer quelque chose de nouveau, qui n'existait pas auparavant.

> Quels sont les groupes cibles d'une aire de jeux pop-up ?

L'aire de jeux pop-up favorise la motricité des enfants et encourage le fait d'expérimenter, de concevoir et de transformer le jeu et le local. Un tel endroit permet aux enfants de profiter de nouvelles impulsions de jeu, promeut consciemment le jeu libre, favorise les rencontres, permet la mise en réseau d'institutions et est un pas dans la direction d'une commune « amie des enfants ». De cette façon, des locaux peuvent faire l'objet d'une utilisation intermédiaire optimale.

Les enfants en tant que groupe cible primaire

- ... découvrent, expérimentent, aménagent, transforment et jouent dans le local.
- ... font l'expérience que le local est transformable et le transforment avec plaisir, seul·e·s ou ensemble.
- ... profitent de nouvelles impulsions de jeu.
- ... ont la possibilité, avec diverses actions créatives, d'attirer l'attention sur leur besoin et leur droit de jouer.

Les parents et les autres personnes de référence des enfants en tant que groupe cible secondaire

- ... sont invités à promouvoir consciemment le jeu libre des enfants.
- ... réapprennent à jouer eux-mêmes.
- ... font l'expérience de ce que le jeu libre représente pour les (leurs) enfants.
- ... apprennent à connaître ce que signifie découvrir, expérimenter, aménager et transformer des espaces et y jouer.
- ... sont sensibilisés aux thèmes « enfant », « jeu » et « espace ».

Des institutions locales

- ... qui travaillent avec les enfants et pour les enfants en dehors de l'école – crèches, écoles à horaire continu – utilisent l'offre.
 - ... qui sont actives dans le domaine de l'accueil extrascolaire planifient et mettent en place des aires de jeux pop-up temporaires.
 - ... telles que des villes et des communes font quelque chose d'utile pour la santé de leurs jeunes habitant·e·s.
- Parce que jouer, ça s'apprend.

Les propriétaires de biens immobiliers et les bailleur·eresse·s

- ... protègent leurs espaces désaffectés contre le vandalisme et profitent de l'image positive et d'ouverture associée à l'aire de jeux pop-up. En parlant de solutions gagnant·e·gagnant·e : les communes et les villes tirent profit de l'utilisation de locaux et d'espaces vides qui, pour un temps, sont presque transformés en « espace public ».

> Qu'est-ce qui fait une bonne aire de jeux pop-up ?

Une offre équilibrée et adaptée à la demande prend en compte les différents besoins des enfants en matière de jeu et influence positivement le comportement de jeu des participant-e-s.

Dans notre travail, nous distinguons **cinq zones de jeu** différentes. Un bon local de jeu et de rencontre offre des espaces répondant aux divers besoins. Les zones de jeu et de séjour les plus importantes sont brièvement décrites ci-après. Dans la pratique, les passages d'une zone à l'autre sont fluides et les zones se chevauchent.



Se rencontrer et se retrouver



Sièges, tables, cabanes, refuges et châteaux de draps ne sont que quelques exemples.

En construisant ensemble, les enfants apprennent à négocier. Jouer ensemble est l'occasion idéale pour les enfants de plonger dans des jeux de rôle. Ces moments permettent d'établir des relations avec des pairs.



Conseil : Dans les lieux où jouent des enfants se rencontrent également les adultes qui les accompagnent. Dans un coin café ou pique-nique, les parents peuvent entamer facilement une discussion.

Bouger et se sentir en bonne santé



Grimper, courir, sauter, se balancer, garder l'équilibre, glisser, faire du vélo, faire du skate, jouer avec une balle; les enfants sont constamment en mouvement.

Un sol en béton convient bien pour des expériences avec des objets qui roulent, et un espace ouvert avec peu d'équipement offre de la place pour des jeux de groupe. Du matériel tel que palettes, panneaux de coffrage, cordes, tambours de câble, sangles de tension, matelas et boîtes en carton est utilisé pour mettre en place par exemple des labyrinthes, balançoires, toboggans, tourelles, slacklines ou pistes de course, offrant ainsi de nombreuses possibilités d'activité physique.

De cette façon, des séquences de mouvements ainsi que la motricité fine et la motricité globale sont entraînées.

Aménager et transformer



Les enfants veulent laisser des traces et transformer les structures. Les matériaux et les espaces multifonctionnels offrent des possibilités de transformation adaptées à l'âge des participant·e·s.

Cela demande d'avoir des espaces non structurés, qui stimulent l'imagination, et exige que les possibilités d'utilisation et le résultat ne soient pas prédéterminés. Chaque personne est ainsi incitée à aménager, construire et transformer elle-même.

Du matériel en vrac tel que lattes, blocs, cordes, morceaux de tissus, tubes et boîtes en carton constitue la matière première appropriée. Dans la zone de construction, les enfants apprennent comment leur environnement se transforme constamment sous l'effet de leurs actions. Un parcours de minigolf improvisé peut ainsi par exemple être créé.

Se cacher et se retirer

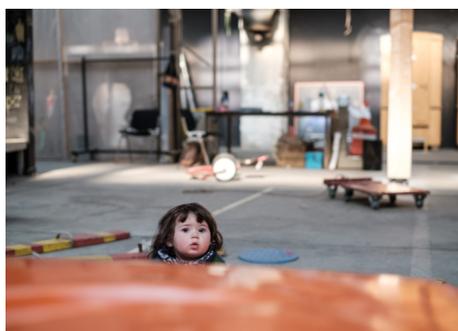


Les enfants aiment les petites structures où il est possible de se cacher et de se retirer. Qui ne les connaît pas, les lieux secrets de son enfance ?

Des lieux où des secrets sont échangés, où des amitiés sont scellées pour la vie ou où un trésor précieux est enterré. Une maison faite de morceaux de tissus ou une maison en carton sont des possibilités qui conviennent à cet effet. Les enfants aiment toutefois tout autant chercher des espaces réduits et des niches sous des escaliers ou des constructions.

Des lieux à partir desquels on peut observer sans être vu.e. Ces endroits offrent la possibilité de se rencontrer, de se réunir et d'être entre pairs. Ils permettent également de se plonger dans des jeux de rôle. De cette façon, les enfants s'approprient des espaces et apprennent à agir de manière autodéterminée.

Découvrir et observer



Les enfants sont d'excellent·e·s chercheur·euse·s et observateur·trice·s, et découvrent le monde extérieur avec ouverture et curiosité. Une aire de jeux pop-up offre une variété de choses à découvrir avec tous les sens. C'est surtout le choix des matériaux qui est important ici. En construisant ou en bricolant, il est possible d'explorer comment les matériaux sont au toucher, comment ils se comportent et se différencient les uns des autres. Peut-être même qu'il est possible de faire pousser des plantes qui pourront être ramenées à la maison ou mises en terre ensemble au printemps.

Il s'agit ici d'utiliser ses différents sens et d'observer, d'explorer et d'apprécier les différentes textures, odeurs, formes, couleurs et structures.

> C'est parti!

Chaque aire de jeux pop-up est unique et peut être initiée par différent·e·s acteur·trice·s. Ce qui est important, c'est que des professionnel·le·s du domaine de l'animation socioculturelle (p. ex. l'animation socioculturelle enfance et jeunesse) participent au projet dès le début. Ces personnes apportent le savoir-faire nécessaire en matière de travail avec les enfants ainsi que la capacité à construire un réseau.

Important ! Selon la taille du groupe de projet, les différentes tâches peuvent être réparties en fonction des compétences des personnes qui participent au projet. Si des personnes sont invitées à participer à la construction du projet, ce dernier devient un peu le leur et les tâches peuvent être réparties entre suffisamment d'individus.

Nous avons rassemblé ci-après des informations et des modèles pour les différentes étapes de la création d'une aire de jeux pop-up.

01 Préparation	11
> Descriptif du projet	11
> Financement	11
> Local	12
02 Organisation	13
> Aménagement de l'espace / matériel	13
> Personnel	18
> Développement de l'enfant et surveillance	20
> Sécurité	22
> Droit et responsabilité	25
> Communication & relations publiques	26
03 Exploitation	26
> Accompagnement et encadrement des activités de jeu	26
04 Clôture	27
> Évaluation	27

01 Préparation

> Descriptif du projet

Chaque aire de jeux pop-up connaît des conditions et des défis qui lui sont propres. Pendant la phase de démarrage, il est recommandé de rédiger un descriptif du projet. Celui-ci est utile pour la suite des démarches, par exemple pour la recherche d'un local et pour le financement.



Téléchargement :

[Exemple de descriptif de projet](#)

> Financement

Le coût d'une aire de jeux pop-up peut varier considérablement en fonction des conditions locales. Comme pour tout projet, un concept avec un plan de financement et un budget est nécessaire pour la recherche de fonds. Lorsqu'une requête est adressée à une fondation ou qu'une demande de parrainage publicitaire est effectuée, il faut adapter le concept en fonction des exigences spécifiques et des objectifs de chaque fondation.

La base pour la demande le financement est le descriptif du projet, avec une description de l'idée et du concept, des informations sur le local et les conditions-cadres générales telles que les heures d'ouverture, les groupes cibles, l'encadrement, la sécurité, le matériel.



Téléchargement :

[Exemple de budget](#)

> Local

Le projet dépend entièrement de l'espace trouvé. Dans l'idéal, celui-ci a une taille d'au moins 200 m² et les enfants peuvent y accéder facilement de manière autonome. Les quartiers et zones avec une forte densité de construction qui offrent donc peu d'espaces de liberté sont particulièrement intéressants.

Les quartiers ou zones à faible indice socio-économique tirent particulièrement profit de l'offre en raison de sa gratuité.

Pour trouver un local, il est conseillé de prendre contact avec l'union locale des arts et métiers, les sociétés immobilières ou encore le dicastère Construction et biens immobiliers de la commune. Peut-être qu'il existe un atelier inoccupé, une aula ou des locaux d'une église qui entrent en ligne de compte pour une utilisation intermédiaire. Dans certaines grandes villes, il existe désormais des organisations qui gèrent ou louent des zones pour des utilisations intermédiaires.



Espace recommandé pour une aire de jeux pop-up :

- Min. 200m²
- Pouvant être fermé à clé
- Présence d'installations sanitaires (fixes/mobiles)

Disponible pour :

- 4 à 6 semaines
- 3 après-midis par semaine



Téléchargement :

[Exemple de courrier pour la recherche d'un local](#)



Informations complémentaires :

Utilisation intermédiaire

[DE - BE Raumbörse Bern](#)

[DE - BS/BL unterdessen](#)

[CH Projekt interim](#)

[DE - ZH Raumbörse Zürich](#)

02 Organisation

> Aménagement de l'espace / matériel

Pour l'aire de jeux pop-up, l'objectif est de travailler avec du matériel aussi économique, transformable et inspirant que possible, moins avec des jouets qui dictent comment jouer.

Les entreprises locales peuvent être sollicitées pour des dons de matériel (papier, carton, tuyaux, caisses, etc.). Les palettes aux normes européennes conviennent bien pour structurer l'espace et peuvent être louées. Ce qui est génial avec le matériel en vrac, c'est qu'il n'est pas fourni avec des instructions ; il n'y a pas d'utilisation conforme ou non conforme, il est au service de l'imagination des enfants. Ainsi, un carton peut se transformer en monstre un après-midi, et en tunnel ou en cabane le lendemain.

De nombreuses structures d'animation socioculturelle enfance et jeunesse disposent d'un stock de jouets qui peut bien sûr également être utilisé. Collaborer avec des ludothèques vaut également la peine, en particulier pour avoir accès à des véhicules spéciaux ou à des jeux d'adresse.

Avantages du matériel en vrac recyclable :

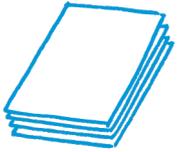
- Bon marché à l'achat
- Peut toujours à nouveau être transformé
- Convient pour différentes zones de jeu
- Évolue avec les enfants, peut toujours à nouveau être utilisé d'une autre manière
- Favorise le jeu avec les pairs (contact social)

Principes relatifs au matériel :

- Le matériel ne détermine pas l'activité.
- Le matériel n'exclut pas. Il ne fait pas la différence. entre les garçons et les filles, les enfants et les adultes, les différentes couches sociales.
- Le matériel est polyvalent, flexible et peut être utilisé de n'importe quelle manière.
- Le matériel permet une palette infinie de scénarios de jeu.
- Le matériel est facilement renouvelable.

Critères à vérifier :

- Sécurité
- Propreté
- Résistance



Idées de matériel

Matériel pour constructions fixes visant à structurer l'espace

- Palettes aux normes européennes
- Panneaux de coffrage
- Déchets de bois / lattes de toit
- Enrouleurs de câble
- Matelas / tapis de gymnastique (pour protection lors de chutes)
- Tables et bancs

Consommables

- Pinceaux
- Couleurs
- Craies
- Ruban adhésif de peintre
- Grandes et petites feuilles de papier / papier listing
- Colle
- Autocollants

Jeux de rôle

- Chaussures
- Chapeaux
- Lunettes
- Maquillage
- Miroirs
- Gilets de sécurité
- Casseroles

Matériel de construction

- Carton
- Tubes en carton
- Sangles de tension
- Blocs de construction
- Cordes
- Bâtons de bambou et chambres à air de vélo
- Ruban de balisage
- Tissus
- Bouteilles en PET
- Pincés à linge
- Chambres à air de camion
- Tonneaux
- Tuyaux d'arrosage (diamètre intérieur d'au moins 2 cm, mieux de 3 cm)

Pour se retirer

- Matelas
- Coussins
- Livres

Pour bouger

- Slackline
- Échasses
- Fauteuils roulants
- Béquilles
- Véhicules (pedalo)
- Brouettes

Façon de procéder

1. Spécificités / potentiel / points dangereux

Découvrir le local. Qu'est-ce qui caractérise l'espace à transformer en aire de jeux ? Passez du temps dans cet endroit et pensez à ce que l'endroit permet en matière de jeu. Qu'est-ce qui est déjà donné, quel est le potentiel ?

Comment devrions-nous structurer l'espace, où sont les zones animées, où sont les zones calmes ? Des constructions fixes – par exemple une scène faite de palettes ou un grand tableau noir – aident à diviser le local.

Y a-t-il des points dangereux dans l'espace qui doivent être pris en compte ? Par exemple des fenêtres qui peuvent être atteintes grâce à des constructions ? Déterminez quelles parties du local sont les mieux adaptées pour quelles activités.

Éléments pour structurer l'espace : la division en sous-espaces au moyen de meubles multifonctionnels (installations d'activité physique, sièges, cloisons, ...) crée une ambiance stimulante et améliore la qualité du temps passé dans ce lieu.

Matériel en vrac pour jouer : l'éventail de matériel divers et transformable est d'une grande valeur pour le jeu et l'expérience et, à travers la variété des textures, couleurs et formes, incite les enfants à jouer, bouger, observer et découvrir.



Conseil :

Aidez-vous des 5 zones de jeu.

(cf. point [Qu'est-ce qui fait une bonne aire de jeux pop-up ?](#))

Zone pour enfants en bas âge séparée des zones très animées. La prudence est de mise lors du choix du matériel pour cette zone.



Téléchargement :

[Exemple d'organisation de l'espace](#)

2. Matériel

Choix du matériel : le matériel utilisé ne doit pas dicter comment il faut jouer. Le matériel polyvalent reste intéressant plus longtemps pour les enfants.

Lors du choix du matériel, il est toutefois conseillé de prendre en considération comment il peut être utilisé et combiné. Quels éléments conviennent bien pour que les enfants construisent de manière autonome ? Où est-ce qu'une surveillance plus étroite ou un accompagnement est nécessaire ?

Acquisition du matériel : où est-ce que je trouve le matériel ?

Demandez à des magasins et des particuliers dans votre environnement. Il est étonnant de voir combien de personnes sont prêtes à contribuer à un projet qui est important et amusant. Demandez à des imprimeries si elles ont des déchets de papier, à des jardineries si elles peuvent vous fournir de vieux tuyaux et bâtons de bambou, à des menuiseries si elles peuvent vous céder des déchets de bois, à des grands magasins s'ils ont du carton à vous donner... La collecte de matériel est un excellent moyen de renforcer les relations avec les familles des enfants avec lesquelles vous travaillez. Créez une liste du matériel que vous aimeriez recevoir et affichez-la où les parents peuvent la voir. Encourager d'autres personnes à apporter une contribution aide à ce que la collectivité investisse – de multiples façons – dans votre projet.



Conseil : Lors du choix du matériel, prêtez attention aux synergies. Qui dans mon entourage a un déchet qui pourrait m'intéresser ?

Bouteilles en PET, carton, enrouleurs de câble, papier, etc., ou même poudre de glace issue de l'entretien de la patinoire comme dans l'exemple de Nidau, qui proposait un bac à neige au lieu d'un bac à sable (photo ci-dessus).

3. Entretien du matériel

Qui entretient le matériel et quand ? Quel matériel est apprécié, lequel est laissé de côté ? Quel matériel pourrait être utilisé pour favoriser encore davantage les formes de jeux appréciées ? Y a-t-il des objets qui sont cassés ? Supprimez ou remplacez les choses qui ne fonctionnent pas dans le jeu. Favoriser le jeu est un processus en constante évolution, comme le jeu lui-même.

4. Utilisation du matériel

Quelles sont les actions que nous ne souhaitons pas voir ? Est-ce que les enfants sont responsables de ranger le matériel en vrac utilisé pour jouer ? Combien de temps les constructions sont-elles laissées en place ? Parfois c'est l'ordre – c'est-à-dire du matériel rangé ou préparé – qui invite à jouer, parfois c'est quand quelque chose est déjà commencé. Établissez des règles et posez-vous la question suivante : qu'est-ce qui est le mieux pour le jeu des enfants ?



Informations complémentaires :

S'il est nécessaire d'acheter ou de louer certaines pièces, voici quelques adresses :

Achat de matériel :

[DE - Mut tut gut – matériel de jeu](#)

[DE - Brockisearch – brocantes en Suisse](#)

Location de matériel :

[Fédération des ludothèques suisses – annuaire](#)

[DE - Spielbus für alle](#)

[DE - Spielwerkstatt](#)

> Personnel



Personnel recommandé : Lorsqu'une aire de jeux pop-up est utilisée, au moins un·e professionnel·le doit être sur place. Le reste du personnel en charge de l'encadrement est composé de bénévoles.

Mise en place :

- 2 jours avec 4 à 8 personnes

Exploitation :

- Au moins 1 professionnel·le (personne formée dans le travail avec les enfants)
- Au moins 1 personne bénévole (parents, autres personnes intéressées)

Démontage :

- 1 journée avec 4 à 8 personnes

Comment pouvons-nous encourager au mieux le jeu ?

Comme les participant·e·s n'ont pas forcément tou·te·s de l'expérience en matière d'encadrement d'enfants, il est recommandé de discuter de certains principes en matière d'encadrement dans le cadre d'une aire de jeux pop-up avant de commencer. Voici quelques exemples de points qui peuvent être abordés par le ou la professionnel·le dans une mini-formation puis discutés et négociés au sein de l'équipe :

- Donner des impulsions de jeu

Dans la zone avec le matériel pour construire, une première corde pourrait par exemple être tendue, une tour en blocs de bois pourrait être commencée et les cartons pourraient être disposés de telle sorte qu'on puisse s'y glisser.

En ce qui concerne le déguisement, il est parfois nécessaire de jouer avec les enfants pour lancer le jeu. Mettez un chapeau rigolo et glissez-vous dans un nouveau rôle.

Parfois, quelques conseils sont nécessaires en début de jeu : « fais donc un tour avec ce véhicule », « regarde, il y a des tissus et des pincettes, tu peux construire quelque chose » ou encore « est-ce que tu as besoin de ruban adhésif ou ça irait mieux avec une ficelle ? ».

- Attendre d'être invité·e·s

En principe, les adultes restent en dehors du jeu et attendent d'être invité·e·s. Cette règle ne s'applique pas en cas de danger sérieux immédiat.

- Réagir aux demandes

Lorsque nous réagissons aux signaux d'un·e enfant, nous disons « oui » à quelque chose qui vient de son intérieur, à quelque chose qui compte beaucoup pour cet·te enfant à ce moment-là.

- Comportement difficile

Les bagarres ou les jeux de combat sont très importants pour les enfants et constituent un bon moyen d'apprendre à connaître les limites sociales et physiques. L'attitude à adopter face à ce genre de comportements devrait être discutée au sein de l'équipe et les règles éventuellement nécessaires devraient être définies conjointement.

En cas de comportement agressif ou difficile, nous pouvons nous demander quelle expérience l'enfant cherche à faire et comment nous pouvons dévier son attention de manière subtile vers autre chose. Si par exemple des objets sont lancés sur d'autres personnes, nous pouvons demander à l'enfant de viser une cible sans risques, laquelle comme par hasard se trouve dans la direction opposée. Il vaut la peine de montrer des alternatives aux enfants plutôt que de leur interdire certaines activités.

- Observer, se rappeler, mener une réflexion

Nous avons tou·te·s été enfant et pouvons nous appuyer sur notre propre expérience. Se rappeler à quoi ressemblaient certaines situations quand on était petit·e aide à se mettre à la place des enfants. Réfléchir à ce qui a été vécu pendant les heures d'ouverture de l'aire de jeux pop-up fait partie des tâches fixes du personnel encadrant. Les conditions nécessaires pour une réflexion pertinente sont les suivantes : temps, honnêteté, confiance et courage émotionnel.

Exemples de questions auxquelles réfléchir :

- Qu'est-ce qui s'est bien passé aujourd'hui ?
- Qu'est-ce qui aurait pu mieux se passer ?
- Quand est-ce que je suis intervenu·e dans le jeu, et comment ai-je pris cette décision ?
- Cette intervention était-elle dans l'intérêt du jeu des enfants ? Comment est-ce que je le sais ?
- Qu'est-ce que je pourrais faire différemment la prochaine fois ?

Administration de l'aire de jeux pop-up

La vérification de la check-list d'exploitation, la discussion du plan indiquant qui travaille quand, l'affichage de l'avis de responsabilité et le controlling sont des éléments importants dans le déroulement d'une plage d'ouverture ([cf. chapitre 03 Exploitation](#)).



Téléchargement :

[Exemple de plan indiquant qui travaille quand](#)

> Développement de l'enfant et surveillance

Les enfants veulent prendre des risques. Faire des choses pour la première fois et, ce faisant, prendre des risques fait partie de leur quotidien, et ce dans tous les domaines. Les enfants grimpent aux arbres et marchent en équilibre sur des murets, se présentent à des camarades de jeu et se mettent en scène devant un public. Animé·e·s par la curiosité et un désir de découverte, les enfants font des expériences qui sont autant de processus d'apprentissage précieux.

En voulant protéger les enfants de tous les dangers, nous les privons de l'opportunité d'apprendre à gérer ces dangers. Pour que les enfants développent ce que l'on appelle la compétence en matière de risques, de tels espaces et possibilités de jeu sont précisément d'une grande importance. Le sens du danger et la capacité d'autogestion sont entraînés dans le jeu par le biais de tests, d'expérimentations et de répétitions. La tâche du personnel encadrant est, exprimée de manière simplifiée, de rendre cela possible et de protéger les enfants des dangers imprévisibles.



Compétences en matière de risques, B., Thüler, H., Baeriswyl, S. & Knecht, C. (2019). Faire rimer activité physique des enfants et sécurité. bpa p. 8 (www.bfu.ch/fr)
 Figure 1 : <https://www.courverte.ch/dossier-pedagogique/2-nature-mouvement-et-confiance-en-soi/25competences-en-matiere-de-risques/>

Âge	Conscience des Dangers
Dès 4 ans env.	Première prise de conscience du danger.
Dès 5–6 ans env.	Les enfants peuvent reconnaître les dangers aigus. Exemple : un enfant réalise qu'il pourrait tomber une fois qu'il est monté sur un arbre.
Dès 8 ans env.	Les enfants apprennent progressivement à anticiper les dangers. Exemple : un enfant sait qu'il peut tomber d'un arbre et réfléchit donc avant de grimper dessus.
Dès 9–10 ans env.	Les enfants commencent à développer une conscience préventive du danger et peuvent prévenir les situations dangereuses en agissant consciemment. Exemple : l'enfant cherche un arbre situé dans un pré pour y grimper, car il sait que l'herbe amortit une éventuelle chute.

Aperçu du développement de la conscience des dangers en fonction de l'âge selon le BZgA (2019). Traduction RADIX du document «Kinder schützen - Unfälle verhüten. Elternratgeber zur Unfallverhütung im Kindesalter», Cologne.

Tableau 1 : <https://www.courverte.ch/dossier-pedagogique/2-nature-mouvement-et-confiance-en-soi/25competences-en-matiere-de-risques/>

Le législateur précise uniquement que les parents ont le devoir de surveiller leurs enfants mineur-e-s. La vigilance requise dans la surveillance des enfants dépend des circonstances spécifiques à chaque situation.

La jurisprudence du Tribunal fédéral se base pour cela sur certains principes :

- Les enfants ont le droit de commettre des erreurs afin d'apprendre de celles-ci. Une surveillance permanente n'est pas pertinente.
- Les personnes en charge de la surveillance et les propriétaires doivent s'assurer que ce « droit de faire des erreurs » ne cause pas de dommages graves aux enfants.

Les personnes en charge de l'encadrement sont elles aussi soumises à une obligation : elles doivent surveiller leurs enfants, sachant que le type de surveillance dépend de divers facteurs tels que l'âge et le caractère de l'enfant. Plus un-e enfant est jeune et moins son expérience est grande, plus le matériel utilisé ou le jeu choisi est dangereux, plus la surveillance doit être intensive. En principe, les propriétaires peuvent néanmoins avoir confiance dans le fait que les enfants se comportent suivant la raison qui correspond en moyenne à leur âge.



Téléchargement :

[Exemple avis de responsabilité](#)

Attention : afficher dans la pièce pour rappel
– pas pertinent au niveau juridique.

> Sécurité

Extrait de la norme relative aux exigences de sécurité et aux méthodes d'essai pour les équipements d'aires de jeux (SN EN 1176-1:2017 (f) Exigences de sécurité et méthodes d'essai générales) :

La présente partie de l'EN 1176 spécifie les exigences de sécurité générale applicables aux équipements et sols d'aires de jeux publiques installés de façon permanente. Pour ce qui concerne les caractéristiques de jeu des enfants et la manière dont ils tirent avantage de leurs activités sur les aires de jeux, en termes de développement, les enfants doivent apprendre à gérer le risque, ce qui peut entraîner des chocs et des contusions, voire occasionnellement la fracture d'un membre. (Citation SN EN 1176-1:2017 (f))

Définition équipements d'aires de jeux : équipements et structures, y compris les composants et éléments de construction, avec ou sur lesquels les enfants peuvent jouer en extérieur ou en intérieur, individuellement ou en groupe, selon les règles et motivations qui leur sont propres et qui peuvent changer à tout moment.

Lorsque nous mettons en place une aire de jeux pop-up, que nous construisons des éléments de jeu et que nous choisissons du matériel en vrac pour le jeu, nous créons également des occasions pour les enfants de générer et d'expérimenter de nouveaux types de risques. Afin de permettre aux enfants de vivre la meilleure expérience de jeu possible, il est donc nécessaire de se poser les questions suivantes :

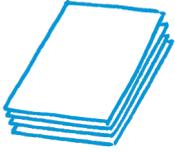
- Que peut-il arriver ?
- Pourquoi cela peut-il arriver ?
- Quelles sont les conséquences si cela arrive ? Sont-elles admissibles ?
- Comment pouvons-nous prévenir les conséquences graves ?

« Qu'est-ce qui se passe si les enfants se blessent ou blessent d'autres enfants ? »

Lorsque vous introduisez du matériel en vrac dans un environnement, les enfants peuvent avoir des difficultés à négocier ou à se réguler.

Choix du matériel : le choix du matériel en vrac peut influencer pas mal de choses. Par exemple, si vous mettez à disposition des bâtons pour faire des constructions, mais qu'ils sont utilisés pour se battre, le matériel peut être enlevé.

Quantité/nombre : pensez à la quantité de matériel ou au nombre de pièces que vous apportez. Y en a-t-il suffisamment pour que les enfants ne se disputent pas le matériel ?



Prendre absolument en compte la sécurité :

Emplacement

Choisir l'emplacement de telle sorte que la personne chargée de l'encadrement ait une bonne vue d'ensemble et puisse intervenir rapidement. Qu'est-ce qui est à côté de quoi ? Important : cela doit déjà être pris en compte dans l'organisation de l'espace.

Hauteurs de chute

Jusqu'à une hauteur maximale de 0,6 m, il est possible de mettre en place des installations pour des activités physiques sans protection spéciale contre les chutes (sols atténuant l'impact).

Limiter les hauteurs de chute : si la hauteur est supérieure à 0,6 m, recouvrir le sol de tapis de gym ou autres (de vieux matelas conviennent également à cette fin) ; renoncer à des hauteurs de chute supérieures à 1,5 m.

Limiter la hauteur de chute des équipements d'activité physique est une solution simple et efficace pour prévenir les accidents graves. Une conception attrayante sans hauteurs de chute élevées est tout à fait possible. Les enfants ont tendance à passer la plupart du temps sur des équipements exigeants. Une construction instable, par exemple, qui favorise la coordination mais n'implique aucun risque lié à la hauteur, sera appréciée des enfants. Dans le cas d'une chute, ce qui peut arriver lorsque les enfants se développent au niveau physique et mental, les espaces de chute et les zones d'impact sont indispensables pour assurer une certaine protection.

Espaces de chute

Des espaces de chute d'une distance d'au moins 1,5 m sont nécessaires autour des équipements. Les espaces de chute d'équipements (groupes d'équipements) qui présentent entre eux une différence de hauteur inférieure à 60 cm peuvent se chevaucher. Les bords de toutes les pièces de l'appareil situées dans une zone de chute doivent être rembourrés ou arrondis (rayon de courbure d'au moins 3 mm). Les bords tranchants doivent être évités.

Zone d'impact

Il faut veiller à ce qu'il n'y ait pas d'objets ou autres (p. ex. jouets, pierres ou personnes) dans la zone d'impact.

Éléments dangereux

Les bords et les coins qui peuvent causer des blessures doivent être rembourrés.

Équipements dynamiques

Les balançoires, toboggans, carrousels, téléphériques et bascules sont des équipements dynamiques qui répondent à d'autres exigences (p. ex. espaces libres, sols atténuant l'impact, distances minimales). Si des équipements dynamiques sont prévus, un examen par un-e spécialiste est nécessaire.

Points de coincement

Endroits présentant un risque qu'une tête y reste coincée : les éléments de plus de 0,6 m doivent être fermés avec des planches sur les côtés pour éviter les risques de strangulation.

Endroits présentant un risque qu'un pied y reste coincé : fermez les fentes sur les surfaces sur lesquelles on marche. Les jointures doivent être inférieures à 3 cm (là où l'on court).

Il faut qu'un-e spécialiste examine les éventuels autres risques liés à des points de coincement.



Conseil :

Hauteur de chute : préparer un bâton de 0,6 et de 1,5 m de long pour le contrôle des hauteurs par le personnel.

Espace de chute : avec du ruban adhésif de peintre, délimiter un espace de chute de 1,5 m autour des éléments de jeu fixes. Il faut veiller à ce qu'il n'y ait pas de matériel en vrac dans cet espace.

Ronde de sécurité : ronde de contrôle avant chaque ouverture !



Téléchargement :

[Exemple de check-list pour la sécurité](#)

[Exemple de structure pour le concept de sécurité](#)

[Documentation technique bpa](#)



Informations complémentaires :

[Compétence en matière de risques](#)

[DE - Recht auf Spiel](#)

[Éviter les accidents lors de jeux](#)

> Droit et responsabilité

En premier lieu, ce sont les propriétaires du bâtiment qui sont responsables du respect des exigences et des règles en matière de sécurité sur leurs aires de jeux. La responsabilité des propriétaires selon l'art. 58 CO constitue une responsabilité dite causale. Les propriétaires doivent, indépendamment de leur faute, répondre des dommages causés en raison de vices de construction.

Dans la mesure où un-e propriétaire répond des dommages sur son aire de jeux, il ou elle peut, conformément à l'art. 58 al. 2 CO, recourir contre les personnes responsables du dommage. Ainsi, il est envisageable que les propriétaires puissent décharger leur responsabilité sur les personnes qui ont mis en place l'aire de jeux pop-up ou sur celles en charge de la surveillance.

Si en raison de ses caractéristiques l'aire de jeux pop-up présente des risques particuliers qui peuvent entraîner des dommages graves en cas de manque de prudence ou de comportement non raisonnable, les personnes responsables doivent prendre des mesures de sécurité particulières pour éviter tout comportement inapproprié de la part des enfants.

L'objectif premier n'est pas de se protéger ou de protéger son employeur-euse contre toute responsabilité juridique, mais de protéger les enfants contre la perte d'organes sensoriels, contre les lésions corporelles graves ou le décès. En particulier dans les cas de responsabilité (donc p. ex. après un accident), la question se pose de savoir si le risque a été suffisamment réduit par la solution choisie. Les directives techniques en matière de sécurité, telles que les normes ou les recommandations techniques d'organisations spécialisées, peuvent acquérir une importance juridique dès lors qu'elles sont par exemple prises comme références par les tribunaux quant à la diligence à observer.

Il est recommandé de faire appel à des expert-e-s lors de la planification.

[Contact bpa](#)
[Experts en sécurité Swiss Safety Center](#)



Conseil :

Afin d'obtenir l'autorisation des propriétaires pour une aire de jeux pop-up, il est recommandé de rédiger un concept de sécurité comprenant les points les plus importants.

> Communication & relations publiques

Pour la publicité et la communication, il est approprié d'utiliser les canaux des institutions et des organisations participant au projet. La plupart des familles, et donc le groupe cible principal, sont atteintes par le biais des écoles et des offres extrascolaires.



Téléchargement :

[Exemple de flyer](#)

[Exemple de communiqué de presse](#)

03 Exploitation

> Accompagnement et encadrement des activités de jeu

L'objectif principal pendant les heures d'ouverture est que les enfants puissent jouer de manière aussi indépendante que possible et en étant pleinement pris-es par cette activité. Plus le matériel est polyvalent, plus il est intéressant pour les enfants, qui peuvent alors mieux se plonger dans un jeu de manière autonome. Pour l'encadrement, cela signifie intervenir aussi peu que possible et autant que nécessaire. De temps en temps, de petites impulsions qui aident les enfants à entrer dans le jeu sont nécessaires.

En plus de l'encadrement du jeu, il est conseillé de procéder à un controlling ([cf. chapitre 04 Clôture – Évaluation](#)) et d'avoir à portée de main les informations nécessaires en cas d'urgence. Le plan indiquant qui travaille à quel moment est établi à l'avance. Dans l'idéal, par service, au moins une des personnes présentes est un-e professionnel-le du domaine (formé-e au travail avec des groupes d'enfants) et une seconde personne, qui peut être bénévole, apporte un soutien.



Téléchargement :

[Exemple de check-list d'exploitation](#)

[Exemple de controlling](#)

[Exemple de liste de contacts](#)

04 Clôture

> Évaluation

Dans la plupart des cas, le contenu de l'évaluation est déterminé par les consignes des partenaires financier·ère·s. Il est utile de définir le type d'évaluation et le calendrier déjà avant la mise en œuvre, afin que les informations pertinentes et importantes soient disponibles pour la clôture du projet. Le controlling peut être utile pour cela. Il existe toutefois aussi d'autres méthodes d'évaluation appropriées qui aident à consigner les observations, les chiffres et les expériences faites. Il est pertinent d'effectuer le controlling tout au long du projet et de vérifier si les objectifs sont respectés. Il vaut également la peine de procéder à une évaluation intermédiaire après une ou deux semaines, ce qui permet de faire des ajustements. Pour le rapport final, que de nombreux partenaires financier·ère·s exigent, il est recommandé de procéder à une évaluation plus conséquente, sur toute la période du projet.



Informations complémentaires :

[DE - Méthodes d'évaluation](#)

Bien du plaisir avec votre aire de jeux pop-up !

Nous espérons avoir fourni avec ce guide un bon accompagnement pour la mise en place d'une aire de jeux pop-up. Dans le cadre du partenariat de SpielRaum avec la Roger Federer Foundation, nous pouvons offrir un soutien par le biais de consultations par e-mail et en ligne. Nous nous réjouissons que de nombreuses aires de jeux pop-up soient mises en place.

Envoyez-nous des [photos de votre nouvelle aire de jeux pop-up](#), nous nous en réjouissons !

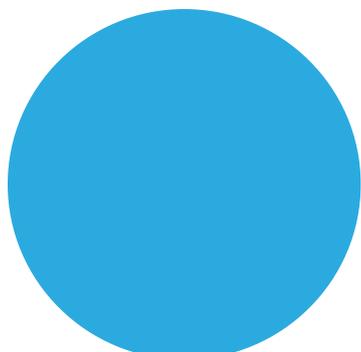
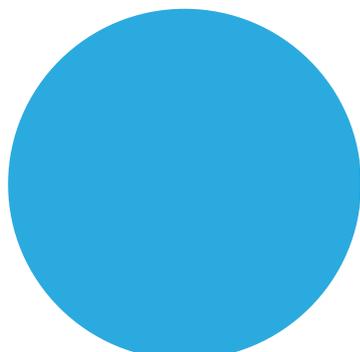
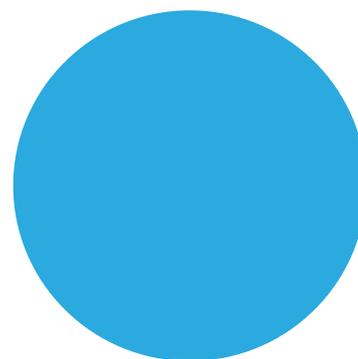
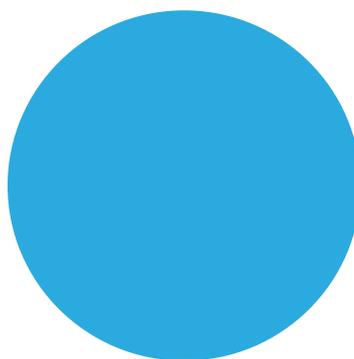
Contact SpielRaum
031 382 05 95
info@spielraum.ch
www.spielraum.ch

**spiel
Raum** 
Freiraumplanung
Partizipation
Beratung


FOUNDATION

Ce guide a été élaboré en partenariat avec la Roger Federer Foundation.

tous les téléchargements



tous les liens

Informations complémentaires
utilisation intermédiaire



DE- BE
Raumbörse Bern



DE- BS/BL
unterdessen



CH
Projekt interim



DE- ZH
Raumbörse
Zürich

Informations complémentaires
matériel



DE- Mut tut gut -
Spielmaterial



DE - brockisearch -
brocantes en Suisse



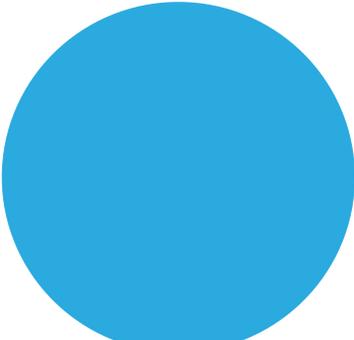
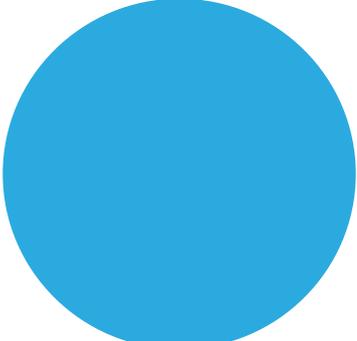
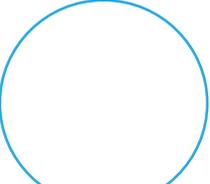
Fédération des
ludothèques suisses
- annuaire



DE - Spielbus für
alle



DE -
Spielewerkstatt



Informations complémentaires
sécurité



Compétence en
matière de
risques



DE - Recht auf
Spiel



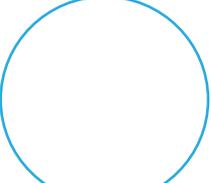
Éviter les
accidents lors de
jeux



Contact bpa



DE- Experts en
sécurité Swiss
Safety Center



Informations complémentaires
méthodes d'évaluation



DE- Méthodes
d'évaluation

